



# Как воспользоваться ресурсами для безопасной изоляции дома

Службы NYC Test & Trace Corps позаботятся о том, чтобы любой, у кого обнаружили COVID-19 или кто контактировал с кем-либо, у кого обнаружили COVID-19, получил доступ к ресурсам для безопасной изоляции дома. Для этого мы сотрудничаем с навигаторами по ресурсам из местных организаций в вашем районе. Они помогут вам воспользоваться доступными ресурсами по месту жительства.

## Ресурсы включают в себя следующее:

- + доставка продуктов питания
- + оплачиваемый отпуск от вашего работодателя
- + лекарства
- + медицинское страхование
- + коммунальные услуги (электричество, вода, газ)
- + помощь в оформлении официального приказа о карантине
- + поставщик первичных медицинских услуг
- + психологическая поддержка
- + помощь при домашнем насилии
- + социальные службы
- + помощь в обеспечении жильем и ресурсы для бездомных
- + забота о домашних животных
- + комплект Take Care с достаточным количеством средств индивидуальной защиты для семьи из трех человек для соблюдения карантина/изоляции в течение 10-14 дней.
- + и многое другое!

Чтобы связаться с навигатором по ресурсам, позвоните по телефону **1-212-COVID19 (1-212-268-4319)**, нажмите 5 для получения помощи по безопасной изоляции и еще раз нажмите 5, чтобы оставить голосовое сообщение для получения других ресурсов. Навигатор по ресурсам перезвонит вам. Если вы участвуете в программе Test and Trace, вы можете в любое время попросить своего **координатора или куратора** обратиться к навигатору по ресурсам.

**Общение с навигатором по ресурсам не повлияет на вашу способность подать заявление на оформление постоянного места жительства (или получение грин-карты).** Если у вас есть вопросы по поводу вашего иммиграционного статуса, вы можете позвонить на горячую линию ActionNYC по номеру 1-800-354-0365 с понедельника по пятницу с 9:00 до 18:00 и произнести фразу «Public Charge» (государственное попечение).

**Партнерские организации:** Bronxworks, Consortium for Worker Education (CWE), Bed-Stuy Restoration, Northern Manhattan Improvement Corporation (NMIC), Make the Road NY, SoBro, Urban Upbound, Riseboro, JCC of Staten Island, CUNY и Chinese-American Planning Council (CPC) в партнерстве с Mekong NYC и Korean Community Services.

Информация, которую службы NYC Test & Trace Corps получают в рамках отслеживания контактов, является конфиденциальной и защищается Кодексом о здравоохранении города Нью-Йорк (New York City Health Code). База данных служб не будет связана ни с какими базами данных правоохранительных органов. Службы NYC Test & Trace Corps будут хранить безопасным образом любую информацию, которую мы получаем, и только уполномоченные сотрудники будут использовать ее исключительно в целях охраны общественного здоровья.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт [testandtrace.nyc](https://testandtrace.nyc)

**NYC  
HEALTH+  
HOSPITALS**

**Test & Trace  
Corps**

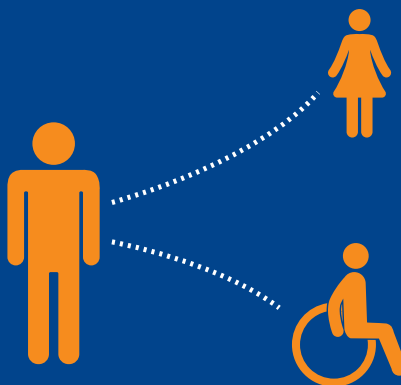
# Что вы можете предпринять для борьбы с COVID-19

## ПРОЙТИ ТЕСТИРОВАНИЕ



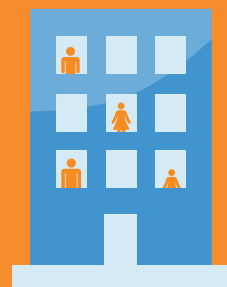
Выясните свой статус. Пройдите тестирование на COVID-19 бесплатно.

## ВЫПОЛНИТЬ ОТСЛЕЖИВАНИЕ



Ответьте на звонок наших специалистов по отслеживанию контактов, чтобы помочь в борьбе с распространением COVID-19 в вашем районе.

## ПРИНЯТЬ МЕРЫ



Безопасно изолируйтесь в гостинице или дома, чтобы защитить окружающих и принять соответствующие меры.

NYC Test & Trace Corps (службы по тестированию и отслеживанию города Нью-Йорк) обеспечивают конфиденциальность и безопасность вашей личной и медицинской информации. Вся получаемая нами информация является конфиденциальной и защищается Кодексом о здравоохранении города Нью-Йорк. Службы Test & Trace Corps не уточняют иммиграционный статус человека.

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**

 **Test & Trace  
Corps**